

ИСМАИЛ ГАСПРИНСКИЙ АДЫНА
КЪЫРЫМТАТАР ДЖУМХУРИЕТ КУТЮПХАНЕСИ

АЛЕМ-И НИСВАН

Муслимелере махсус
эдебий ве тедрисий
афталыкъ меджмуадыр

Къыйметли китаплар, эльязма ве архив весикъалар болуги

۳ و ۰ - ۰ - ۰
الجنة تحت اقدام الامهات

ДЖЕННЕТ АНАЛАРЫН АЯГЫ АЛТЫНДАДЫР

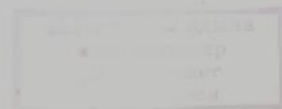
چاپخانه سانی

۱۹۰۶

محرر و ناشر: اسماعیل غصبرینسکی

باصمه خانه « ترجمان »

شهر باغچه سراي



Доктор Умер пашанынъ къадынлар
акъкъында бир нидже сёзю
// Алем-и нисван. – 1906. - №35

Токъуз ай къадар къарнында,
къанынынъ энъ саф бир къысмиле
беслейип буюттиги ве бир чокъ замет ве
мешекъатини чектиги балачыгъыны
тогъурмакъ, дюньяя кетирмек, онынъ
сесини, агълайышыны, кулюшини
эшитмек, **аннелик** шерофине наиль
олмакъ ичюн азырланан бир къадын,
тогъырмагъы къолай-къолай ве ич бир
феналыгъа огърамайып кечирмеги,
олюмлерден сагъ ве салем къуртулмагъа
истер. Къадына бу алы ялынъыз къадын
озю дегиль бутюн алем истер.

Къарнында буюйип кемале келен
бир баланынъ бирден бире дюньяя
кетирильмеси эмиетли бир иш, бир
аджджы сыкъынты, бир джан
чекиштирмектир. Дефаларджа
догъурмыш бир къадын бир нидже
дефалар гъавгъа мейданына атылмыш
бир къахрамане, ве даа тогърусы буюк
бир дёгуште яраланмыш меджрухе
бенъзетилер. Тогъурмакъ къадынларда о
къадар буюк бир къоркъув хасиль
этмиштир ки, чокъ дефа тогъуран
къадынлар биле, агърылары
шиддетленмее башладыкъча, сонъ
бахарын (кузюн) сарартып дёктюги
япракълары киби титредиклери, къоркъув
ве умит, агъры ве севинч киби эки дыд
туйгъу арасында къалдыкълары
корюлюр. Коркъусыз бир къадын тогъура
бильмез.



ЖЕНСКІЙ МІРЪ

еженедѣльный журналъ для мусульманокъ

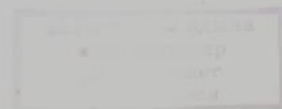
Къаоркъыёр дие бир къадыны айыпламагъа акъкъымыз ёкътыр, чюнки тогъурмакъ шиддетли хасталыгъа якъын бир шейдир ве пек къоркъунч бир алдыр. Бу къадар кучь ишлер корен къадынларын зариф, яхшы юрекли, мераметли яратылмыш олмалары айруджа бир сёздир.

۱۹۰۶

محرر و ناشر: اسماعیل غصبرینسکی

باسمه خانة « ترجمان »

شهر باغچه سراي





ЖЕНСКІЙ МІРЪ

еженедѣльный журналъ для мусульманокъ

Къадыннынъ ана ве бабасыны,
къоджасыны, чоджукъларыны
(балаларыны) севмеси эп бир
дереджеде олмаз.

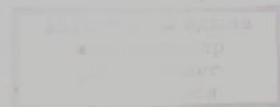
چاپچوک ساتتی

1906

معرف و ناشر: اسماعیل غصبرینسکی

باصمه خانة « ترجمان »

شهر باغچه سراي





ЖЕНСКИЙ МИРЪ
ЖЕНСКИЙ МИРЪ
ЖЕНСКИЙ МИРЪ

Къадынларынъ энъ чокъ
муаббет эттиклері, севдиклері
балалардыр.



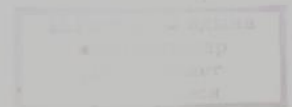
چاپخانه سمانی

۱۹۰۶

محرر و ناشر: اسماعیل غصبرینسکی

باصمه خانه « ترجمان »

شهر باغچه سراي





ЖЕНСКІЙ МІРЪ

еженедѣльный журналъ для мусульманокъ

Къадын мелеклер къадар
муаббети чокъ бир махлюкътыр.



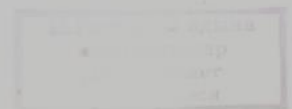
چاپخانه سائلی

۱۹۰۶

محرر و ناشر: اسماعیل غصبرینسکی

باصمه خانة « ترجمان »

شهر باغچه سراي



Къадын о къадар индже, о
къадар севимлидир ки, къадынлыгъы
ве къадын вазифесини билен бир
къадына «аиле чичеги», «уммет
багъчасы» денильмеси джаиздир.
Къадын – о балаларымызын анасы,
ялынъыз оларнынъ анасы дегиль,
эпимизим анамыз, аначыгъымыздыр.
Бизи къоллары арасына алып нени
шаркъыларыле юкълатан, назик
эллериле ярелеримизи саран, эр
тюрлю дердимизе бизимле ортакъ
олан, бизи даа чешит
бахтиярлыкълара шатландыран
къадынлар – аналарымыздыр.



باسمه خاندان ترجمان
شهر باغچه برای

